

సన్యాసము

శ్రీమతి బి. జ్ఞానాంబ గారు

పడుచుండెను.

మహారాణి—అత్రా!.....

తరుణరాజకుమారుడు—అమ్మా! నాకు వివాహము క్కరలేదు.

మహారాణి—(బాష్పరుద్ధకంఠముతో) “నాయీచిన్నికోక్కెను నెరవేర్చుము.

* * *

శ్రావణసజలసంధ్య. మగధమహారాజకుమారుడు రోహితాశ్యద్వర్ణమందలి ఉన్నక్తవాతాయ నాభిముఖుడై నిలిచియుండెను. పంకకళంకితజల ప్రపూర్ణయుగు స్వర్ణభద్ర ఉత్తుంగతరంగములతోఁ గ్రీడించుచుండెను. మేఘుచ్చన్నధూమ లాకాశము మీదను—జలగున్నధరితీమధ్యమునను—శీతిజములవైనను ప్రకాశించుచున్న సంధ్యారుణప్రభ విశ్వవిమోహినియైన ప్రకృతీదేవి ధరించిన సిందూర రేఖను స్ఫురింపఁ జేయుచుండెను. శ్రావణసజలశృంగార సంధ్య. మగధేశ్వరి సాశ్రునయనములతో రాజకుమారుని గంభీరముఖమండలమును తిలకించుచుండెను. స్వర్ణమందలి పవిత్రప్రకాశధార భూతలముపైఁ ప్రవహించినట్లు వాతాయనమార్గమునుండి స్వర్ణనిభ సంధ్యాప్రభ వారిరువురిపైఁ బ్రసరించుచుండెను.

మహారాణి—ప్రియవత్సా! నాయీవృద్ధసేత్రములకిది అంతిమవాంఛ.

రాజకుమారుడు—అమ్మా! సరేగాని యీస్వర్ణభద్రానది తన స్వాప్తికసంపద కెంత పొంగి పోవుచున్నదో చూడుము. నిన్న మొన్నటివరకు దీని నిశ్శబ్దోత్సంగమునందు అనంతవాలు కారాశీసమేతుడై ప్రభంజనుడై ప్రళయతాండవమును గావించుచుండెను.

మగధేశ్వరి చేలాంచలముతోఁ గన్నీటి నాపు కొనుచు నిష్క్రమించెను.

స్వర్ణభద్రానది విశాలహృదయమందలి సంకల్ప వికల్పసంఘర్షణముభంగి తరంగమాలికలు యెగిరి

౨

నవయాపనమదోన్మత్తపాంచాల రాజకుమారి రాజకుమారునితో నిట్లనెను—అర్యా! మీరు కడు నీరసముగ నున్నారు.

రాజకుమారుడు ‘ధమ్మపదము’ను పఠించుచుండెను. తధాగతుని మహిమామండితప్రశాంతతపో మగ్నమూర్తి అతని సుకుమారహృదయశతపత్రముపై విరాజమాన మగుచుండెను. రాజకుమారుఁ డొకయని ర్వచనీయనుఖానుభూతిలో మైమరచుచుండెను. వైత్రసమీరుండు వనకుసుమసౌరభములఁ గొనితెచ్చి అయేకాంతగృహమున విడుచుచుండెను.

దుర్లకుడ్యముపై నుఖోపవిష్టమైయున్న కపోతమిధునము చంచువులతో నొండొంటిని చుంబించుకొనుచుండెను. గానగర్వితపరభృతబృందముతోడను—మధుపానమత్తమధుపనమాహముతోడను వనములన్నియు నిండియుండెను. ప్రకృతి తనసౌందర్యమునకు తానే ఆశ్చర్యముగర్హయెనది.

రాజకుమారి అన్యమనస్కుడైన రాజకుమారుని యొడిలోనున్న గ్రంథమునెత్తి దూరముగాఁ బారవైచెను.

రాజకుమారుఁ డొకదీర్ఘనిశ్వాసమును విడిచి కిటికివైపు దృష్టినిగిడించెను. కాని అతనినేత్రములకు హృదయముతో సంబంధము లేకుండెను. అభిమానిని యగు రాజకుమారి శరవిద్యకురంగిపగిది తూలిపోయెను. భవనమోహనలావణ్యమున కిట్టి తిరస్కారమా—ఉఫ్!

చకితస్వరముతో కోయిలకూసెను. కించిదుష్టశీతలసమ్మిళితసమీరసంస్పర్శనముచే రాజకుమారుని నేత్రాంచలములు బరువెక్కినవి. రాజకుమారి కఠినస్వరముతో నిట్లనెను.

“రాజకుమారా! మీరు వివాహమాడరా?”
రాజకుమారుఁ డామెవంక పీక్షింపకయే దృఢ

వ్యంజకస్వరముతో నిట్లనెను.

“లేదు. సన్యాసమును స్వీకరించెదను.”

“ఎందుకు?”

రాజకుమారుడు ప్రత్యుత్తరమునంగలేడు. వసంతవారాహతిచే రాజకుమారి మేలిమునుఁగు తొలఁగిపోయెను. ఆమెవక్రాలకములు చిరుతరఁగలవలె గాలిలో నెగురఁ జొచ్చెను.

ఇంత ఊపేక్షయా? నారీహృదయమింతటి యుపేక్షణీయమా? రాజకుమారి వెడలిపోయెను. ఆమె గంభీరచరణపాతాళములచే వాయుమండలము తుప్పవయ్యెను.

వసంతానిలుఁడు రాజకుమారుని చెంపపై యొకవృదుచపేటమును ప్రసాదించి ‘మూర్ఖా!’ అనెను.

రాజకుమారుఁడు చకితుఁడై హృదయముపై చేయి యిడుకొని తనలోమరల ‘మూర్ఖా!’ అనుకొనెను.

అమ్రనికుంజమునుండి కోయిల ‘కుహా’నినాదమొనరించెను.

3

రాజకుమారి తనమేనత్తయైన మగధేశ్వరి నిట్లడిగెను.

“మాతాజీ! నాప్రతిమను నిర్మించుట కొక మణుగు బంగారు కావలసియున్నది.”

రాజకుమారి యభీష్టము తక్షణమే నెరవేర్చఁబడెను. చతురస్వర్ణకారుల సమ్మెటవేటులచే నోహితాశ్వదుర్గము ప్రతిఙ్గనించి పోవుచుండెను. రాజకుమారి స్వర్ణకారుల కిట్లాజ్ఞాపించెను.

“మీరు నిర్మించుచున్న ప్రతిమ సరిగా నన్నుఁ బోలియుండవలెను. లేనియెడల మీ హస్తములు తుందునుకలైపోగలవు.”

ప్రతిమ తయారయ్యెను. స్వర్ణకారుల కళావిభవమందు సువ్యక్తమగుచుండెను. ప్రేక్షకులు లాప్రతిమనవలోకించి ఆశ్చర్యవిహ్వలులైరి.

సన్మానదిన మేలెంచెను. గజాశ్వములు—నస్త్రీభూషణములు—కాంచనరత్నములు స్వర్ణకారదళము

నకు సమర్పింపఁ బడెను.

స్వర్ణప్రతిమ రాజకుమారి యేకాంతగృహమునఁ బ్రవేశపెట్టఁ బడెను. రాజకుమారి తనవస్త్రభూషణములచే దానినలంకరింపఁజేసి అద్దమునెదుట నిలిపెను. తాను దానిపార్శ్వమున నిలిచెను. ఒక తుణమైన పిమ్మట రాజకుమారి యున్మాదినిఁబోలె ప్రతిమను దూరముగా నెట్టివైచి యిట్లనెను.

“గయ్యాళీ! దూరముగానుండుము. నాతోస్పర్శ నీకేల?”

రాజకుమారియొక్క యాయుర్వూహాభివ్యక్తి నకు నిదర్శనముగా స్వర్ణకారులు మరల బహుకరింపఁబడిరి. స్వర్ణప్రతిమ భావిభిక్షుకుండగు రాజకుమారుని శయనగృహమందు ప్రవేశపెట్టఁబడెను.

౪

శయనమందిరమందలి రత్నఖచితశయ్యపై నాసీనుఁడై రాజకుమారుఁడు విచారదృష్టితో స్వర్ణప్రతిమను వీక్షించుచుండెను. తివాసీవైచికోకమూల ‘దమ్మపద’, ‘త్రిపిటక’ గ్రంథములును—సప్తస్వరగర్భితయగు రాజకుమారి వీణయు తిరస్కృతావస్థలో పడియుండెను. బుద్ధవిగ్రహము మెడలో వాడిపోయిన పుష్పహారమొకటి వ్రేలాడుచుండెను.

ఫాల్గుణ మధ్యనిశ. రజనీగంధభారవహుండగు మలయానిలుఁ డాశయనగృహమందు మెల్లమెల్లగాఁ బ్రవేశించెను. స్వర్ణప్రతిమాసౌందర్యము నపహరింపఁగోరి కాబోలు శశికిరణములు గనాక్షములనుండి తొంగిచూచుచుండెను.

సుఖస్వప్నమువోలె రాజకుమారిమందిరమునఁ బ్రవేశించెను. ఆమెపాదశబ్దప్రహారముచే రాజకుమారుని యేకాగ్రతాతంతుజాలము ఛిన్నఛిన్నమై పోయెను. రాజకుమారి కపటమండహాసముతో నిట్లు ప్రశ్నించెను.

“సాధకప్రవరా! సన్యాసము నెప్పుడు స్వీకరింప నిశ్చయించితిరి?”

రాజకుమారుఁడు ప్రతిమమైనున్న దృష్టిని మరలించుకొని యొకవేడినిట్టార్చుబుచ్చి యిట్లువచించెను.

“నాకిప్పుడు సన్న్యాసముపై వాంఛలేదు. వివాహమాడెదను.”

“ఎవరి కట్టి సౌభాగ్యప్రదానముఁ గావించుదు?”

రాజసుమారుఁడు మారుమాటాడక స్వర్ణప్రతిమవైపు ప్రేలుఁజూపించెను.

* * *

రాజకుమారియొక్క అగరుధూపను వాసి తనుంచితాలకములతో నాడుకొనమరగి మలయాసిలుఁ డామందిరమందలి దీపశిఖను వ్యాకులమొందించెను. పాప మాయభాగ్యశాలిని రెండుమాడుపర్యాయ

ములు తలపంకించి అంధకారగర్భములో నదృశ్యయయ్యెను కుండలీకృతధూమరాశి గృహోపరిభాగమునకు సాగిపోయెను.

ఫాల్గుణపౌర్ణమిజ్యోతిష్నాన్ని సాక్షాత్తరజనీనిర్వాతవేళయందు రాజకుమారుఁ డపరాధిమాడ్కి కినుమితము స్రవకుఁడై కూర్చొనియుండెను. అతనియొడుట మహామహిమామయియును దేవీమూర్తివోలె విజయినియైన పాంచాలరాజకుమారి నిలిచియుండెను.

—అనువాదము.

మా ఘనము

హరి రాధా కృష్ణ మూర్తి గారు

యాననమీని యానతములై పనమానకిశోరుఁడింత సంభావనసేసిన న్లకఁబారి కృశించిన శాలియష్టులం బోవగనూడ్చి రమ్యమయిపొల్చు వినూతనయోషధీరమన్ భూవనితందలిర్చు పరిపూర్ణ విలాసిని నీకు సేమమా. జలజలమంచు మ్రాకులను జారెడి సంజమెరుంగుటాకులన్ బలపలనద్రులంబాదలు వన్యమృగీమృగశౌబకంబులన్ బిలబిలమంచు నొక్కగతిఁ బేరటమొప్పఁజరించు పత్రులన్ జలనములేనిభూతములఁ జాలనముందలపింతు మాఘమా! పదిదివసంబు లొక్కమొగిఁ బట్టినబౌణము ద్రిప్పకుండ దా నుదితదివాకరుండొ పడలోపని చిచ్చరకంటివాడొ నా బదరఁజరించి వేల్పులు సెబాసననై రులఁ జెండినట్టి మా ముదుసలికొరవుండు బ్రియముం బచరించుచు నున్నవాడతే. అలుకలురావు కాని యుదయంబున వన్నెకునెక్కునాశలుం దలఁపునఁబోవు విస్మయముతారదు. ముందుకు వెన్న కెంతయున్ గలియగఁబ్రాకుగాని యలికంబునఁ గార్యము గానబట్ట దీ యలసత కేమి హేతువా? ప్రియా, సరిప్రొద్దుల నీవు జేర్చినన్.

మకరములు కుంభములు నీకు మానసముల నిచ్చుచెలికత్తియల! వానికెల్ల నొడయ డగుట శని నీదు హృదయంబు నరయ సలిల సన్నిభంబు పాషాణంబు లున్నఁగాని.